

Multilingual
issue

ECUMENICAL ASSOCIATION OF THIRD WORLD THEOLOGAINS
ASOCIACIÓN ECUMÉNICA DE TEÓLOGOS/AS DEL TERCER MUNDO

VOICES

THE REFORM, 500 YEARS OLD 500 AÑOS DE LA REFORMA

BY: MARCELO BARROS (COORD.), ZWETSCH, ROMI, SEBASTIÃO,
FERRARO, CUNHA, PEREIRA, MARRERO, OLIVEIRA ARREGI & VIGIL

VOLUME XL N° 2017/1

NEW SERIES

JANUARY-OCTOBER 2017

**THE REFORM
500 YEARS OLD**

500 AÑOS DE LA REFORMA

VOICES

RELEASE 1.0

<http://eatwot.net/VOICES>

THE REFORM 500 YEARS OLD

500 AÑOS DE LA REFORMA

VOICES

<http://eatwot.net/VOICES>

<https://eatwot.academia.edu/EATWOT>

**ECUMENICAL ASSOCIATION OF THIRD WORLD THEOLOGIANS
ASOCIACION ECUMÉNICA DE TEÓLOGOS/AS DEL TERCER MUNDO
ASSOCIATION OECUMENIQUE DES THEOLOGIENS DU TIERS MONDE**

VOICES, Theological Journal of EATWOT,
the Ecumenical Association of Third World Theologians

New Series, Volume XL
Number 2017/1, January-October 2017

Free Digital Printable Multilingual Edition
Release 1.0 of October 15, 2017, ISSN: 2222-0763

- Dossier's Editor for this VOICES issue: Marcelo Barros
- Cover and lay out of this issue: Lorenzo Barría and Jose M. Vigil

EATWOT's Editorial Team: Gerald Boodoo (USA), Ezequiel Silva (Argentina),
Arche Ligo (Philippines), Adam K. arap Checkwony (Kenya), Kemdirim
Protus (Nigeria), Intan Darmawati (Indonesia) and Michel Andraos (USA).
VOICES' General Editor: José María Vigil

If you want to print this whole Journal on paper for a local edition,
please, contact the EATWOT asking for full resolution printable originals.

All the articles of this issue can be reproduced freely,
since given the credit to the source.

You can download VOICES freely, at: <http://eatwot.net/VOICES>
or at EATWOT's publications' site: <https://eatwot.academia.edu/EATWOT>



EATWOT's web addresses:

- All EATWOT's addresses..... eatwot.net
- Institutional:..... <https://eatwot.academia.edu/EATWOT>
- Journal:..... eatwot.net/VOICES
- Commissions:..... www.Comision.Teologica.Latinoamericana.org
www.Comissao.Teologica.Latinoamericana.org
- Other:..... www.tiempoaxial.org/AlongTheManyPaths
www.tiempoaxial.org/PorLosMuchosCaminos
www.tiempoaxial.org/PelosMuitosCaminhos
www.tiempoaxial.org/PerIMultiCammini

CONTENTS - CONTENIDO

Presentation / Apresentação / Presentación.....9
Marcelo BARROS y José María VIGIL

Is Luther's theology relevant to Latin America?.....28
Teria a teologia de Lutero relevância para América Latina?.....46
Roberto E. ZWETSCH, São Leopoldo, Brazil

A Herança da Reforma 500 anos depois.....67
Romi Márcia BENCKE, General Secretary of CONIC

Lutero, Reforma Protestante, Igreja da Inglaterra e Anglicanismo 81
Dom Sebastião Gameleira SOARES, Recife Brazil.

The Reception of the Reformation in the Catholic Church.....123
La recepción de la Reforma en la Iglesia Católica.....143
Benedito FERRARO, Campinas, Brazil

Uma inspiração, uma esperança.....163
Os sentidos da Reforma protestante frente às crises e aos limites do protestantismo na América Latina
Magali do Nascimento CUNHA, São Paulo, Brazil



| | |
|---|------------|
| 500 Years of a Liberating Reformation..... | 175 |
| 500 Años de una Reforma liberadora | 189 |
| <i>Diego PEREIRA, Montevideo, Uruguay</i> | |
| Reformed Church... Still Under Refom?..... | 203 |
| Iglesia Reformada... ¿siempre reformándose?..... | 213 |
| <i>Luis Carlos MARRERO, La Habana, Cuba</i> | |
| Para onde sopram os ventos da Reforma?..... | 223 |
| <i>Claudio de Oliveira RIVEIRO, São Paulo, Brazil</i> | |
| <i>Papacy for another century.....</i> | <i>239</i> |
| <i>Otro papado para el siglo XXI.....</i> | <i>255</i> |
| <i>José ARREGI, San Sebastián, Basque Country, Spain</i> | |
| Wee need a tremendous break-throught – not Reforms..... | 271 |
| No es tiempo de reformas, sino de una gran ruptura radical..... | 281 |
| <i>José María VIGIL, Panamá, Panamá.</i> | |
| Por que as igrejas cristãs coninúam ainda divididas..... | 293 |
| <i>Students of the ecumenism course of CESEP 2016, São Paulo, Brazil</i> | |
| If a conclusion were Possible 301, Se fosse possível uma conclus- são 305, Si fuese posible una conclusión 309 | |
| <i>Marcelo Barros and José María VIGIL</i> | |



The background is a vibrant green color with a complex, marbled texture. The pattern consists of irregular, vein-like shapes and spots, reminiscent of water droplets on a surface or a marbled paper effect. The colors range from a bright, lime green to a darker, forest green, creating a sense of depth and movement.

DOSSIER



Presentation

500 years from the Reform. Memory and update

**Marcelo BARROS
and José Maria VIGIL**

In the year 2017, Christian churches and even the lay world celebrate the 500th anniversary of “The Reformation”. Western society recalls the influence of Luther for disseminating the German language and culture. Churches today will marvel at the fulfillment of Luther’s prophecy made at the birth of his reform process. In this issue of Latin American theological journals, offered as a *Minga / Mutirão* by EATWOT to Latin American publications, we find obvious themes running through all articles: “Could it be that the figure of Luther and his theological and spiritual proposal still maintain a prophetic relevance today?” “Does that sap flowing from the root of Western Christianity remain alive or has it been made barren by so many problems that challenge us daily?” It is not only whether the DNA of Martin Luther can still be recognized in the body of Lutheran communities today. Anything that simple would only reveal a little historical or nostalgic relationship.

Something much more fundamental is involved. To be taken into account is whether the spirit that animated Luther and the radicality of his prophecy still support today an on-going reform in the Church and in the hearts of those who believe in the Gospel. During this year of commemoration of the fifth anniversary of the Reformation, certainly many worldwide publications will address these same issues, with similar or different conclusions, depending on the vision maintained by these women and/or men authors.

Overall in Latin America we have fewer publications specialized on this subject.

In Brazil, in the past decade, there was a popular translation of the Book of Marlon Ronald Fluck: *História e Teologia da Reforma*, as also *O tempo das Reformas*. From 1250 to 1550, we have Pierre Chaunu¹.

In general, there is much consensus among Catholic and evangelical authors, that Martin Luther did not intend to divide the Church. But rather he proposed to turn it back to the original spirit of the Gospel, based on a conversion of its pastors and their faithful. Certainly, in today's world which has lost its direction through our market society based on competition and profit, Luther's theology of the cross and grace contains an eminently actualized message².

Since the Second Vatican Council, the Catholic Church itself has incorporated as elements of the common faith, several concepts insisted upon by Martin Luther. On October 30 1999, the anniversary of the Reformation, representatives of the Pontifical Council for Promoting Christian Unity (at the Vatican) and authorities of the Lutheran World Federation signed a "Joint Declaration on Faith and Justification"³.

Unfortunately, this continual on-going dialogue, which became possible at the end of the twentieth century, was impossible so early as in the XVI century. Some of those taking part on one or the other side desired it. Luther himself did not intend to break off from the hierarchy of the Church. And as for Rome, in 1523, Pope Adrian VI sent his delegates to the Diet of Nuremburg, and through them wrote to Martin Luther: "When our Lord Jesus Christ wanted to purify the city of Jerusalem, he began with the temple. Likewise we also recognize that the greatest sins of our Church begin with the Roman Curia, and it is here where we must initiate reform." The message never arrived because while the delegation was on its way, the pope died in Rome and the mission was "scrubbed"⁴.

¹ Cf. FLUCK, MARLON RONALD, *História e Teologia da Reforma*, São Paulo, Ed. Companhia dos Editores, 2003. O livro propõe uma interpretação teológico-social de Lutero e de sua obra e se conclui com uma análise da contribuição permanente da Reforma. Ver também CHAUNU, PIERRE, *O Tempo das Reformas, de 1250 a 1550*. São Paulo, Ed Setenta, 2002. O próprio fato de situar a ação reformadora de Lutero no conjunto de um movimento de renovação que vem de séculos anteriores e remonta a pessoas como Pedro Valdez e Francisco de Assis nos permite olhar a Reforma com outros olhos.

² Sobre isso ver: HELMER, CHRISTINE, *Lutero, um teólogo para tempos modernos*, São Leopoldo, Editora Sinodal, 2009. Esse livro é resultado de uma conferência internacional, ocorrida sobre esse tema em Chicago (2008).

³ Ver: BINKMAN, MARTIEN, o termo *Justificação* in OIKOUMENE, organizado por LOSSKY, NICHOLAS e outros, *DICIONÁRIO DO MOVIMENTO ECUMÊNICO*, Petrópolis, Vozes, 2005, pp. 684-685.

⁴ Ver SCHUTZ, ROGER, *Dinâmica do Provisório*, São Paulo, Ed. Paulinas, 1969, pp. 45-46.

In his current work on Luther, Cardinal Kasper refers to this episode in the life of Pope Adrian ⁵.

On the part of the reformers, Melanchthon tried to resume dialogue. But it seems that the then mature Luther maintained substantially his same position, and was even more nuanced in his explanations.

Here we leave in the hands of specialists the historical study of the causes of the Reformation. Also we will avoid analysing theologically what Luther considered as something new for Christianity. If we should deem it necessary to put Luther into a context, would we see him more as a son and successor of medieval culture, or would we instead put more accent on his figure as one of the initiators of modern times?⁶

Do we recognize in Martin Luther a "common doctor of the Christian faith", as proposed by Cardinal Roger Etchegaray in 1983 at the commemoration of the fifth centenary of his birth, or rather as underlined by the Lutheran Wolhart Pannenberg, see him as the man who inadvertently caused the fragmentation of Christianity?

The Lutheran Pannenberg argues that, in a certain way, the rise of denominational churches and even the Lutheran Church have meant inevitably a greater failure in the reform project ⁷. Nobody today would hope to find a respectful dialogue with other branches of the Abrahamic faith by the sixteenth century Luther in a Europe that was on the rise against Jews and Muslims.

The challenge of this our magazine and its writers is to propose its own reflection on the 500th anniversary of the Reformation but from a more challenging point of view.

We would like to know more about how the project of a permanent reform in line with the medieval principle of "*Ecclesia semper reformanda*" has come to be several times currently referred to by Pope Francis. We would like to remember the 500th anniversary of Luther in the light of a "lay and pluralistic ecumenism" that is more frequently and increasingly "pos-religional".

⁵ KASPER, W., Martin Lutero, una prospettiva ecumenica, Brescia, Queriniana, pp. 32.

⁶ Sobre isso, o cardeal Walter Kasper discute no livro: KASPER, W., Martin Lutero, uma perspectiva ecumenica, Brescia, Queriniana, pp. 16-18.

⁷ Ver: PANNENBERG, WOLPHART, Reformation und Einheit der Kirche, citado por Kasper -idem, p. 31.

Could it be that today in a pluralistic no longer Christian world, the view held by Martin Luther of an "invisible Church", and the radical "sola gratia" ("grace alone) in some way could be expressed today.

Could it be that, when the Episcopalian Bishop John Shelby Spong speaks about "the reform" being proposed by the post-theism-death and the "death of an old theism", he is presuming as obvious the gradual production of a new reform (*post-religion theology and spirituality*) that would even dwarf the Reformation of the 16th century?

Could it be that a society increasingly imbued with culture and science, is producing imperceptibly, a new "axial time" to reform not one or the other religions, but transform the very meaning of religiosity, so that the new spirituality would hardly come to be recognizable within the old "religional" parameters?

Perhaps without realizing it, we are in the course of the most profound religious/spiritual reform of the various millennia after the so-called "axial time".

On the other hand, here we intend to address "the fifth anniversary of the Reformation" from the Latin American/Caribbean reality and more specifically, from a fundamental affective and effective priority for commitment to the world with its impoverished people. Even authors living outside Latin America demonstrate this methodological interest in their way of doing theology.

So as not to lose the taste of every contribution and maintain respect for the uniqueness of each man or woman author we won't presume to make a summary here that might seem like offering a forced continuity. It 's more in the character of our magazine to emphasize that here we are walking in the line of a "reconciled diversity", -- the goal that Oscar Cullmann had proposed as the model of unity for the churches. Since the 1980's, the World Council of Churches has adopted this as a basic ecclesiological principle, and Pope Francis concurs with it in some of his allocutions and recognizes the requirement of Martin Luther on the radical character of the Gospel as the supreme norm of our life ⁸.

Undoubtedly, the excellent and profound reflection of Jose Arregui on the need to reform the papacy recovers one of the main theses of Martin Luther. Arregui does not quote Luther.

Part of the proposal of Pope John Paul II in 1995 in his encyclical

⁸ Ibid., p. 65-66.

to other churches “*Ut unum sint*” helps Arregui reform the expressions and forms of that service today, maintaining what he considers the “vocation of ministry” as the “*Petrine* (papal) essence”.

Arregui shows the theological and practical limitations of such a project and although it has totally failed he still points out potential prospects.

The 500th anniversary of the Reformation invites us to reflect on a church-renewal movement that goes far beyond Luther. It would be very useful and appropriate to include in this reflection the figures and theological proposals of reformers such as Calvin, Zwingli, Melancthon and others. No doubt, for us Latin Americans, the reflection on Thomas Munzer, “The Farmers Theologian” is particularly important and we are grateful to Robert Zwetch for offering us his collaboration on this theme. These are matters not only for a single but for several numbers of our magazine. Therefore, we recognize the horizon of our limitations, but we are left with the figure of Martin Luther, which we leave to our reflection on today's Church and the world.

Good reading. We hope that these reflections will give rise to others, and that this *Minga / Mutirão* will cause more dialogues on different aspects of this material.

In the Lutheran Reformation of the sixteenth century and in the on-going reform of the Church in which we are called to be active today and everyday, we can discover the action of God's maternal love.

Even today, His *Spirit*, “ruah (breath)” of life and tenderness, “*Axé* (thinking process)” of celebration and joy, “*Pachamama* (Our Mother Earth)” who feeds us and revitalizes us, continue the updating of the slogan that the World Council of Churches used as its theme of its 4th World Assembly at Upsala (1968).

For many churches, that assembly meant the beginning of a new course of ecclesial renewal and mission of dialogue with humanity in the service of the world. Just as happened 50 years, through the Second Vatican Council, and then through the World Council of Churches' General Assembly at Upsala, the same way today we are called to prolong the loving dialogue with humanity, essential for a profound reform of the evangelical spirit.

Only when we live this, can we rightfully listen to God whispering to us: "And now I make all things new" (Rev. 21:5).



Apresentação

500 anos da Reforma, memória e atualização

**Marcelo BARROS
e José Maria VIGIL**

Em 2017, as Igrejas cristãs e mesmo o mundo laical celebram os 500 anos da Reforma. A sociedade recordará a influência de Lutero para a difusão da língua e da cultura alemã. As Igrejas se perguntarão sobre a atualidade da profecia de Lutero e da reforma nascida do movimento que ele iniciou. Nesse número do mutirão de revistas teológicas oferecido gratuitamente pela ASETT a diversas publicações latino-americanas, não se pode escapar da pergunta que percorre todos os artigos:

Será que a figura de Lutero e a sua proposta teológica e espiritual mantêm ainda hoje uma atualidade profética e relevante? Será que a seiva que vem dessa raiz do Cristianismo ocidental permanece viva ou, diante dos tantos problemas que, a cada dia, nos desafiam, tornou-se estéril?

Não se trata apenas de saber se ainda se pode reconhecer o DNA de Lutero no corpo das comunidades luteranas de hoje. Algo assim poderia revelar tão somente uma relação apenas histórica ou nostálgica. Trata-se de algo mais fundamental. É preciso refletir se o espírito que animou Lutero e a radicalidade de sua profecia ainda suscitam, hoje, uma reforma permanente nas Igrejas e no coração das pessoas que creem no Evangelho.

Durante o ano de comemoração do quinto centenário da Reforma, certamente, no mundo inteiro, muitas publicações abordarão essas mesmas questões, com conclusões semelhantes ou diferentes, de acordo com o ângulo a partir do qual partem os autores e autoras desses estudos. Em geral, na América Latina, temos menos publicações especializadas sobre isso. No Brasil, na década passada, fez certo sucesso a tradução do

livro de Marlon Ronald Fluck: *História e Teologia da Reforma*, assim como "O tempo das Reformas - de 1250 a 1550" de Pierre Chaunu¹.

Atualmente, há certo consenso entre autores, católicos e evangélicos que Lutero não tinha em mente dividir a Igreja. Propunha uma reforma baseada na conversão dos seus pastores e fiéis ao espírito original do Evangelho. Sem dúvida, em um mundo que perdeu o rumo e uma sociedade baseada na competição e no lucro, a teologia de Lutero sobre a Cruz e a graça contém uma mensagem atual².

A partir do Concílio Vaticano II, a própria Igreja Católica incorporou vários dos conceitos sobre os quais Lutero insistia como elementos da fé comum. Em 1999, representantes do Conselho Pontifício para a Unidade dos Cristãos (do Vaticano) e autoridades da Federação Luterana Mundial assinaram uma Declaração comum sobre a Fé e a Justificação, divulgada no 30 de outubro de 1999, aniversário da Reforma³.

Infelizmente, esse diálogo ainda vigente e que se tornou possível no final do século XX ainda não era possível no século XVI. Alguns protagonistas de um lado e do outro o quiseram. Lutero não tinha a intenção de romper com a hierarquia da Igreja. E do lado de Roma, em 1523, o papa Adriano VI enviou delegados seus a Dieta de Nuremberg. E através deles escreveu a Lutero: "Quando nosso Senhor Jesus Cristo quis purificar a cidade de Jerusalém, começou pelo templo. Assim também nós sabemos que os maiores pecados da nossa Igreja começam por essa Cúria romana e é por ela que devemos iniciar a reforma". A mensagem não chegou porque, enquanto os delegados estavam a caminho, o papa morreu em Roma e a missão foi encerrada⁴. No seu trabalho atual sobre Lutero, o cardeal Kasper alude a esse episódio do papa Adriano VI⁵.

¹ Cf. FLUCK, MARLON RONALD, *História e Teologia da Reforma*, São Paulo, Ed. Companhia dos Editores, 2003. O livro propõe uma interpretação teológico-social de Lutero e de sua obra e se conclui com uma análise da contribuição permanente da Reforma. Ver também CHAUNU, PIERRE, *O Tempo das Reformas, de 1250 a 1550*. São Paulo, Ed Setenta, 2002. O próprio fato de situar a ação reformadora de Lutero no conjunto de um movimento de renovação que vem de séculos anteriores e remonta a pessoas como Pedro Valdez e Francisco de Assis nos permite olhar a Reforma com outros olhos.

² Sobre isso ver: HELMER, CHRISTINE, *Lutero, um teólogo para tempos modernos*, São Leopoldo, Editora Sinodal, 2009. Esse livro é resultado de uma conferência internacional, ocorrida sobre esse tema em Chicago (2008).

³ Ver: BINKMAN, MARTIEN, o termo Justificação in OIKOUMENE, organizado por LOSSKY, NICHOLAS e outros, *DICIONÁRIO DO MOVIMENTO ECUMÊNICO*, Petrópolis, Vozes, 2005, pp. 684-685.

⁴ Ver SCHUTZ, ROGER, *Dinâmica do Provisório*, São Paulo, Ed. Paulinas, 1969, pp. 45-46.

⁵ KASPER, W., *Martin Lutero, una prospettiva ecumenica*, Brescia, Queriniana, pp. 32.

Da parte dos reformadores, Melanchton tentou retomar o diálogo. E parece que o Lutero já maduro mantinha substancialmente as mesmas posições, mas fazia mais nuances em suas afirmações.

Aqui, deixamos aos especialistas, o estudo histórico sobre as causas da Reforma. Também deixamos de lado uma análise teológica mais profunda sobre o que Lutero representou de novidade para o Cristianismo. Se precisássemos situar Lutero em seu contexto, o veríamos mais como filho e continuador da cultura medieval ou acentuaríamos mais em sua figura um dos iniciadores dos tempos modernos?⁶ Reconhecemos em Lutero mais um "doutor comum da fé cristã" como propunha o cardeal Roger Etchagaray em 1983, nas comemorações do quinto centenário do seu nascimento, ou, como o luterano Wolfhart Pannenberg sublinhou um homem que, involuntariamente, provocou a fragmentação do Cristianismo? O luterano Pannenberg sustenta que, de certa forma, o surgimento de Igrejas confessionais e mesmo da Igreja Luterana teriam significado certo fracasso do projeto mais profundo da Reforma⁷. Ninguém de nós exigiria que o Lutero do século XVI em uma Europa que se levantava contra judeus e muçulmanos, fosse respeitoso e dialogante com esses outros ramos da fé abraâmica.

O desafio próprio dessa revista e dos seus/ suas articulistas é propor a reflexão sobre os 500 anos da Reforma a partir de um enfoque próprio e mais desafiador. Interessa-nos mais saber a quantas anda o projeto de uma reforma permanente na linha do princípio medieval *Ecclesia reformata semper reformanda*, atualmente já várias vezes, citado pelo papa Francisco. Queremos sim, lembrar os 500 anos de Lutero à luz de uma ecumenicidade laical e pluralista e mesmo cada vez mais frequentemente pós-religional. Será que, hoje, em um mundo pluralista e não mais de Cristandade, a visão sustentada por Lutero de uma "Igreja invisível" e a radicalidade de se apoiar tão somente na graça divina, de certa forma, não se expressaria hoje em uma teologia e espiritualidade pós religiosa? Será que, como diz o bispo episcopaliano John Shelby Spong, a Reforma que propõe o pos-teísmo – a morte e superação do velho teísmo, que ele da por evidente – está produzindo aos poucos uma nova Reforma, que vai deixar pequenina a Reforma do século XVI? Será que numa sociedade cada vez mais penetrada de cultura e ciência, estará se produzindo, sem

⁶ Sobre isso, o cardeal Walter Kasper discute no livro: KASPER, W., Martin Lutero, una prospettiva ecumenica, Brescia, Queriniana, pp. 16-18.

⁷ Ver: PANNENBERG, WOLPHART, Reformation und Einheit der Kirche, citado por Kasper -idem, p. 31.

dar para perceber, um novo «tempo axial», que não vai reformar uma religião ou outra, mas vai transformar o sentido mesmo da religiosidade do ser humano, de jeito que a nova espiritualidade vai resultar dificilmente reconhecível para os velhos parâmetros religiosos? Talvez estamos, sem percebê-lo, no curso da reforma religiosa/espiritual mais profunda dos vários milênios depois do tempo axial.

Por outra parte, aqui, nos propomos a abordar o quinto centenário da Reforma a partir da realidade latino-americana e caribenha e, muito especificamente, a partir de um compromisso afetivo e efetivo, fundamental e prioritário, com os empobrecidos do mundo. Mesmo autores que vivem fora da América Latina manifestam esse cuidado metodológico em sua forma de fazer teologia.

Para não tirar o sabor de cada contribuição e manter o respeito à originalidade de cada autor/a, não os resumiremos aqui, e não procuraremos mostrar uma continuidade que poderia ser forçada. É mais do espírito dessa revista sublinhar que aqui caminhamos no sentido de uma "diversidade reconciliada", meta que Oscar Cullmann havia proposto como modelo de unidade para as Igrejas. Desde os anos 80, o Concílio Mundial de Igrejas o adotou como princípio eclesiológico básico e o papa Francisco tem aludido a isso em algumas de suas alocuções, assim como tem assumido a exigência de Lutero sobre a radicalidade do Evangelho como norma suprema de nossa vida⁸.

Nessa revista sobre os 500 anos da Reforma, sem dúvida, a excelente e profunda reflexão de José Arregui sobre a necessidade da reforma do papado retoma uma das teses principais de Lutero. Arregui não cita Lutero. Parte da proposta do papa João Paulo II em 1995 na encíclica *Ut unum sint* para que as outras Igrejas o ajudassem a, mantendo o essencial da vocação do ministério que ele considera *petrino* reformar as expressões e formas como esse serviço hoje está sendo realizado. Arregui mostra as limitações teológicas e práticas de tal projeto e como ele fracassou totalmente. E aponta perspectivas possíveis.

Os 500 anos da Reforma nos convidam a refletir sobre um movimento de renovação eclesial que vai muito além de Lutero. Seria muito útil e pertinente incluir nessa reflexão a figura e a proposta teológica de outros reformadores como Calvino, Zwinglio, Melancton e outros. Sem dúvida, para nós latino-americanos a reflexão sobre Thomas Munzer, teólogo dos camponeses, ganha uma importância especial e agradecemos a Roberto Zwetch de nos trazer essa colaboração. São assuntos que dariam

⁸ Ibid., p. 65-66.

não apenas uma revista, mas várias. Por isso, reconhecemos a limitação desse horizonte, mas ficamos mesmo com a figura de Lutero do qual partimos para nossa conversa sobre o hoje da Igreja e do mundo.

Boa leitura. E que essas reflexões suscitem outras e esse mutirão escrito provoque um mutirão de diálogos e aprofundamentos sobre os diversos aspectos desse assunto. Assim, na Reforma luterana do século XVI e na reforma permanente da Igreja a qual somos chamados, hoje e sempre, a colaborar, poderemos ver a ação do Deus de amor maternal. Hoje ainda, o seu Espírito, *ruah* de vida e ternura, *Axé* de festa e alegria, *Pachamama* que nos alimenta e nos revitaliza, continua a atualizar o lema que o Conselho Mundial de Igrejas tomou como tema da sua 4a Assembleia Mundial em Upsália (1968). Para muitas Igrejas, aquela assembleia significou o começo de um rumo novo de renovação eclesial e missão de diálogo com a humanidade a serviço do mundo. Como há 50 anos, quando através do Concílio Vaticano II e depois o Conselho Mundial de Igrejas na Assembleia Geral de Upsália, ainda hoje, somos chamados a prolongar o diálogo amoroso com a humanidade que é essencial a uma reforma profunda do espírito evangélico. É quando vivemos isso que podemos verdadeiramente escutar a Deus continuando a afirmar: "Faço novas todas as coisas" (Ap. 21, 5).



Presentación

500 años de la Reforma, memoria y actualización

**Marcelo BARROS
y José María VIGIL**

En 2017, las Iglesias cristianas e incluso el mundo laical celebra los 500 años de la Reforma. La sociedad recuerda la influencia de Lutero para la difusión de la lengua y de la cultura alemana. Las Iglesias se preguntarán sobre la actualidad de la profecía de Lutero y de la reforma nacida del movimiento que inició. En este número de revistas teológicas latinoamericanas, ofrecido como Minga/Mutirão por la ASETT a las publicaciones latinoamericanas, no se nos puede escapar de la pregunta que recorre todos los artículos:

¿Será que la figura de Lutero y su propuesta teológica y espiritual conserva todavía hoy una actualidad profética y relevante? ¿Será que la savia que viene de esa raíz del Cristianismo occidental permanece viva o, ante tantos problemas que cada día nos desafían, se volvió estéril?

No se trata sólo de saber si todavía se puede reconocer el ADN de Lutero en el cuerpo de las comunidades luteranas de hoy. Algo así podría revelar solamente una relación apenas histórica o nostálgica. Se trata de algo más fundamental. Es preciso reflexionar sobre si el espíritu que animó a Lutero y la radicalidad de su profecía todavía suscitan, hoy, una reforma permanente en las Iglesias y en el corazón de las personas que creen en el Evangelio.

Durante el año de conmemoración del quinto centenario de la Reforma, ciertamente, muchas publicaciones abordarán en el mundo entero estas mismas cuestiones, con conclusiones semejantes o diferentes, según el ángulo a partir del que partan los autores y autoras. En general, en América Latina tenemos menos publicaciones especializadas sobre el tema. En Brasil, en la década pasada, fue un éxito la traducción del libro

de Marlon Ronald Fluck: *História e Teologia da Reforma*, así como *O tempo das Reformas*. De 1250 a 1550, de Pierre Chaunu¹.

Actualmente, hay un cierto consenso entre autores, católicos y evangélicos, en que Lutero no tenía en mente dividir la Iglesia. Proponía una reforma basada en la conversión de sus pastores y fieles al espíritu original del Evangelio. Sin duda, en un mundo que ha perdido el rumbo y una sociedad basada en la competición y el lucro, la teología de Lutero sobre la Cruz y la gracia contiene un mensaje actual².

A partir del Concilio Vaticano II, la misma Iglesia Católica ha incorporado varios de los conceptos sobre los que Lutero insistía como elementos de la fe común. En 1999, representantes del Consejo Pontificio para la Unidad de los Cristianos (del Vaticano) y autoridades de la Federación Luterana Mundial firmaron una Declaración común sobre la Fe y la Justificación, el 30 de octubre de 1999, aniversario de la Reforma³.

Lamentablemente, ese diálogo todavía vigente, que se hizo posible al final del siglo XX, todavía no era posible en el siglo XVI. Algunos protagonistas de un lado y de otro lo quisieron. Lutero no tenía intención de romper con la jerarquía de la Iglesia. Y del lado de Roma, en 1523, el papa Adriano VI envió sus delegados a la Dieta de Nüremberg, y a través de ellos escribió a Lutero: "Cuando nuestro Señor Jesucristo quiso purificar la ciudad de Jerusalén, comenzó por el templo. Así también nosotros sabemos que los mayores pecados de nuestra Iglesia comienzan por esa Curia romana, y es por ella que debemos iniciar la reforma". El mensaje no llegó porque, mientras los delegados estaban en camino, el papa murió en Roma y la misión fue clausurada⁴. En su trabajo actual sobre Lutero, el cardenal Kasper alude a ese episodio del papa Adriano VI⁵.

¹ Cf. FLUCK, Marlon Ronald, *História e Teologia da Reforma*, São Paulo, Ed. Companhia dos Editores, 2003. El libro propone una interpretación teológico-social de Lutero y de su obra y concluye con un análisis de la aportación permanente de la Reforma. Ver también CHAUNU, Pierre, *O Tempo das Reformas, de 1250 a 1550*. São Paulo, Ed. Setenta, 2002. El hecho mismo de situar a acción reformadora de Lutero en el conjunto de un movimiento de renovación que viene de siglos anteriores y se remonta a personas como Pedro Valdez y Francisco de Assis nos permite mirar la Reforma con otros ojos.

² Sobre eso ver: HELMER, Christine, *Lutero, um teólogo para tempos modernos*, São Leopoldo, Editora Sinodal, 2009. Este libro es resultado de una conferencia internacional sobre ese tema celebrada en Chicago (2008).

³ Ver: BINKMAN, Martien, el término *Justificação*, en *OIKOUMENE*, organizado por LOSSKY, Nicholas y otros, *Dicionário do Movimento Ecumênico*, Petrópolis, Vozes, 2005, pp. 684-685.

⁴ Ver SCHUTZ, Roger, *Dinâmica do Provisório*, São Paulo, Ed. Paulinas, 1969, pp. 45-46.

⁵ KASPER, W., *Martin Lutero, una prospettiva ecumenica*, Brescia, Queriniana, pp. 32.

De parte de los reformadores, Melancton intentó retomar el diálogo. Y parece que Lutero, ya maduro, mantenía sustancialmente las mismas posiciones, pero hacía más matices en sus afirmaciones.

Aquí, dejamos a los especialistas el estudio histórico sobre las causas de la Reforma. También dejamos de lado un análisis teológico más profundo sobre lo que Lutero representó de novedad para el cristianismo. Si precisásemos situar a Lutero en su contexto, ¿lo veríamos más como hijo y continuador de la cultura medieval, o acentuaríamos más su figura como uno de los iniciadores de los tiempos modernos?⁶ ¿Reconocemos en Lutero más un "doctor común de la fe cristiana", como proponía el cardenal Roger Etchagaray en 1983, en las conmemoraciones del quinto centenario de su nacimiento, o, como subrayó el luterano Wolhart Pannenberg, un hombre que, involuntariamente, provocó la fragmentación del cristianismo? El luterano Pannenberg sostiene que, en cierta forma, el surgimiento de Iglesias confesionales e incluso de la Iglesia Luterana habrían significado cierto fracaso del proyecto más profundo de la Reforma⁷. Ninguno de nosotros exigiría que el Lutero del siglo XVI, en una Europa que se levantaba contra judíos y musulmanes, fuese respetuoso y dialogante con esas otras ramas de la fe abrahámica.

El desafío propio de esta revista y de sus articulistas es proponer la reflexión sobre los 500 años de la Reforma a partir de un enfoque propio y más desafiador. Nos interesa saber cómo anda el proyecto de una reforma permanente en la línea del principio medieval *Ecclesia reformata semper reformanda*, actualmente citado ya varias veces por el papa Francisco. Queremos recordar los 500 años de Lutero a la luz de una ecumenicidad laical y pluralista e incluso cada vez más frecuentemente pos-religional. ¿Será que, hoy, en un mundo pluralista y ya no de cristiandad, la visión sostenida por Lutero de una "Iglesia invisible" y la radicalidad de la "sola Gratia", en cierta manera, no se expresaría hoy en una teología y espiritualidad pos-religional? ¿Será que, como dice el obispo episcopaliano John Shelby Spong, la Reforma que propone el pos-teísmo –la muerte y la superación del viejo teísmo, muerte que él da por evidente– está produciendo poco a poco una nueva Reforma, que va dejar pequeña la Reforma del siglo XVI? ¿Será que en una sociedad cada vez más penetrada de cultura y ciencia, se estará produciendo, casi sin que pueda percibirse,

⁶ Sobre eso, el cardenal Walter Kasper reflexiona en su libro, *ib.*, pp. 16-18.

⁷ Ver: PANNEBERG, Wolhart, *Reformation und Einheit der Kirche*, citado por Kasper, *ib.*, p. 31.

un nuevo «tiempo axial», que no va a reformar una religión u otra, sino que va a transformar el sentido mismo de la religiosidad, de forma que la nueva espiritualidad va a resultar difícilmente reconocible para los viejos parámetros religiosos? Tal vez estamos, sin darnos cuenta, en el curso de la reforma religiosa/espiritual más profunda de los varios milenios después del llamado tiempo axial.

Por otra parte, aquí, nos proponemos abordar el quinto centenario de la Reforma a partir de la realidad latino-americana y caribeña y, muy específicamente, a partir de un compromiso afectivo y efectivo, fundamental y prioritario, con los empobrecidos del mundo. Incluso autores que viven fuera de América Latina manifiestan ese cuidado metodológico en su forma de hacer teología.

Para no quitar el sabor de cada contribución y mantener el respeto a la originalidad de cada autor/a, no los resumiremos aquí ni procuraremos mostrar una continuidad que pudiera parecer forzada. Es más del espíritu de esta revista subrayar que aquí caminamos en el sentido de una "diversidad reconciliada", meta que Oscar Cullmann había propuesto como modelo de unidad para las Iglesias. Desde los años 80, el Concilio Mundial de Iglesias lo adoptó como principio eclesiológico básico, y el papa Francisco ha aludido a ello en algunas de sus alocuciones, así como ha asumido la exigencia de Lutero sobre la radicalidad del Evangelio como norma suprema de nuestra vida⁸.

Sin duda, la excelente y profunda reflexión de José Arregui sobre la necesidad de la reforma del papado retoma una de las tesis principales de Lutero. Arregui no cita a Lutero. Parte de la propuesta del papa Juan Pablo II en 1995 en la encíclica *Ut unum sint* para que las otras Iglesias le ayudasen a reformar las expresiones y formas como ese servicio está siendo realizado hoy, manteniendo lo esencial de la vocación del ministerio que él considera *petrino*. Arregui muestra las limitaciones teológicas y prácticas de tal proyecto y cómo ha fracasado totalmente. Y apunta perspectivas posibles.

Los 500 años de la Reforma nos invitan a reflexionar sobre un movimiento de renovación eclesial que va mucho más allá de Lutero. Sería muy útil y pertinente incluir en esa reflexión la figura y la propuesta teológica de otros reformadores como Calvino, Zwinglio, Melancton y otros. Sin duda, para nosotros latino-americanos la reflexión sobre Thomas Münzer, teólogo de los campesinos adquiere una importancia especial y agradecemos a Roberto Zwetch el traernos esa colaboración.

⁸ Ibid, p. 65-66.

Son asuntos que darían no sólo para un número de revista, sino para varias. Por eso, reconocemos la limitación de ese horizonte, pero nos quedamos con la figura de Lutero, de la que partimos para nuestra reflexión sobre el hoy de la Iglesia y del mundo.

Buena lectura. Que estas reflexiones susciten otras, y que esta minga/mutirão provoque otros diálogos sobre los diversos aspectos de este asunto. Así, en la Reforma luterana del siglo XVI y en la reforma permanente de la Iglesia a la que somos llamados hoy y siempre a colaborar, podremos ver la acción del Dios de amor maternal. Todavía hoy, su Espíritu, *ruah* de vida y ternura, *Axé* de fiesta y alegría, *Pachamama* que nos alimenta e nos revitaliza, continúa actualizando el lema que el Consejo Mundial de Iglesias tomó como tema de su 4ª Asamblea Mundial en Upsala (1968). Para muchas Iglesias, aquella asamblea significó el comienzo de un rumbo nuevo de renovación eclesial y de misión de diálogo para con la humanidad al servicio del mundo. Como hace 50 años, entonces a través del Concilio Vaticano II, y luego por el Consejo Mundial de Iglesias en Asamblea General de Upsala, todavía hoy somos llamados a prolongar el diálogo amoroso con la humanidad, esencial para una reforma profunda del espíritu evangélico. Sólo cuando vivimos esto, podemos verdaderamente escuchar a Dios, que continúa diciendo: "Hago nuevas todas las cosas" (Ap 21,5).